

FELSŐ-ZEMPLÉN

TARSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN CSÜTÖRTÖKÖN.

SZERKESZTŐSÉG:

Hova a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETÉSI DÍJ: Egész évre 8 kor,
fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.

— Egyes szám ára 20 fl. —

Kéziratok nem adatnak vissza.
Bérmertelen levelek nem fogadtatnak el.

— Nyílt-ter soronként 40 fl. —

KIADÓHIVATAL:

Hova az előfizetések, hirdetések és nyílt-ter díjak küldendők:
Landesman B. könyvnyomdája.

Rákóczy.

Kétszáz esztendő óta sajog egy seb a magyar nemzet szívében. Kétszáz esztendő előtt véres, magasztos szabadságharcban véreztek el a nemzet jobbjai, vagy akit nem ért utól a halál a harcmezőn kibujdosott s a hontalanság keservei közt halt meg az idegenben. Így bujdosott ki tőlünk és így halt meg II. Rákóczy Ferencz fejedelem. Élete utolsó napjainak nagyságát, jellemének biztosságát és forró szerelmét a haza iránt remektollu krónikásunk, Mikes Kelemennek leveleiből ismerjük meg. E levelekből árad gyönyörű poezis felhője, mely Rákóczy alakját övezi. Zengő orgonaszóként bug elő e levelekből a hazájából száműzött fejedelem siralma, a szabadságharczhősnek a harcz leveretése felett érzett fájdalma. Históriai könyveinkből, a nagy irodalomból, amely alakja és kora körül keletkezett, a legnagyobb, a legjobb embernek tanultuk őt megismerni és valahányszor halljuk a híres, vérforraló indulót, amelynek hangjai mellett állítólag a Rákóczy harcosai mentek a csatába a labanczok ellen, a szívünk lelkesedik és lelkünk a hazafias fájdalom felleget borul.

Kint halt ő meg az idegenben. A rodostói temetőben fekszenek a magyar történelem egyik legdicsebb alakjának hamvai. Akik felkeresték a sirt a legutóbbi időben is nem győzték a panaszt amiatt, hogy a Rákóczy sirja elhagyatott, kietlen környezetben fekszik. Van egy nagy ország a Duna-Tisza partján, nagy gazdagsággal, viruló életerőben, a külföld által tisztelve, a maga ós erejében bizva, a jövőben nagyra hivatkozva — s ennek az országnak, egyik

legnagyobb, legtisztább ideális hőse nem fekszik anyai földében, melynek szabadságáért élt és szenvedett. Közel kétszáz esztendővel a halála után száműzve van ő még most is, a halott, akinek emlékeért pedig lelkesedni fog minden magyar, amíg csak élni fog ez a nemzet.

Kossuth Lajost hazahoztuk, ő perczig sem feküdt idegen földben. Itt porladozik a gyönyörű, hatalmas magyar főváros lüktető életének közepette és kizárandokolnak sirjához a magyarok, mint a mohamedánok Mohamed sirjához. De másik nemzeti szabadsághősünket, dacára annak, hogy már kétszáz esztendő mult el azóta, hogy az 1848-ikihoz hasonló események zajlottak le hazánkban, nem hozhattuk haza az idegen földből.

Számtalanszor megindult már a lelkes mozgalom az országban Rákóczy hamvai hazahozatala iránt. De ezek a mozgalmak nem lehettek eredményesek, mert felülről nem részesültek támogatásban. Mintha még most is félték volna Rákóczy Ferencztől, akinek halála óta csaknem teljes két század mult el. S a nemzet közóhaja daczára idegen földben nyugszanak most is a magyar szabadsághősfejedelem szent hamvai.

Ez az a seb, mely oly régen sajog a nemzet szívében.

Erre a sebre rakott most balsamirt a mi derék, öreg királyunk, aki immár nemcsak szeret, de meg is ért bennünket. Ő rendelte el, hogy hozzák haza Rodostóból Rákóczy Ferencz hamvait és itt Magyarországon méltó fény és pompa között eltemessék.

Óh király, te ismered már a te ma-

gyar népedet, amely egyformán ragaszkodik hazájához és fejedelméhez. Nem tudjuk megtagadni, nem tudunk elfordulni a multtól, amelyben annyi fájdalmas csapás érte a hazát — és szeretjük a mi királyunkat aki jósággal és nemes szándékkal közeledik hozzánk.

Ha még volt magyar szív ebben a hazában, amelyet nem hatott át teljesen a király iránt való hűség és szeretet, az felolvad most a mélységes hála érzetében.

I. Ferencz József hazahozatja II. Rákóczy Ferencz hamvait.

Lehet-e ennél gyönyörűbben megtesztült harmóniája a király és a nemzet, a mult és jelen megbékélésének? Lehet-e ennél hathatósabb alapköve az egymáshoz való ragaszkodás alapján épülő jövőnek?

A sir fölött, amely a magyar haza földjén fog domborulni Rákóczy hamvai fölött, a király és a nemzet örökös békéjének Génusza fog lebegni. Mi a királyé vagyunk és a király a miénk.

Éljen a király!

A vasutas sztrájk.

A tüzek kialudtak a kazánok alatt. A fáradt gőz kihűlt a mozdonyokban s a más-kor szakadatlanul zakatoló vonatok megállottak.

Egy percz alatt el voltunk vágva a világtól.

Ami egész Európában páratlanul áll a maga nemében, az általános vasuti sztrájk borzalmai kitértek hazánkban. Csak az újvilágból érkező hihetetlen kábelstúrgönyök tudnak hasonló nagymérvű bérharcokról,

TÁRCZA.

Szívünkkel . . .

Csendes dolgozó szobájában, amelynek sötét fakárpitjairól eleven színű gobelinek mosolyognak, az öreg Ledru Rollard, mind a két akadémia tagja dolgozik. A fehér papírlap felé hajlik lesóványodott arca, amelyből az ész sugárik ki. Kora reggel óta alkot a tudós. Tízet üt az óra. Az egy amerikai folyóiratba szánt és »A tudományak a valláshoz való viszonyáról« szóló cikk befejezéséhez közeledik. A tudós tolla oly gyorsan szánt végig a papíron, mintha valamely betanult dolgot írta le. De hát régóta megállapodott nézete is van neki e tárgyban. Hiszen már szokássá is vált, hogy Ledru Rollard idealizmusát szembeállítják mások materializmusával. Igen sokszor írta már le a bölcsész ezeket a szavakat:

»A megfigyelések igazolják, hogy a tudományak és a vallásnak tere két, egymástól teljesen elkülönített tér, amelynek tanulmányozásához bizonyos fakultások és alapjukban lényegesen eltérő rendszerek kellene. Hol az a tudós, aki hivatása indító okainak keresésekor nem állapítaná meg, hogy ezeket valami intellektuális ösztön állapítja meg? Hol az a hívő, aki benső életét kutatva, nem találná meg kedélyvilágának alvó erőit? Értelmiségünkkel kikutatjuk az emberiség tudását, míg szívünkkel . . .

Ledru Rollard abbahagyta az írást. Ez az elvont frázis az ő emlékeiben olyan dolgoknak egész világát idézte fel, amelyekről azt hitte, hogy már rég feledésben porladoznak. Az akadémikusban költő rejlett, aki fiatalon halt meg és akit túlélt a tudós. És annak a hajlandóságnak következtében, amely a vég felé közeledőknek közös vonása, vágya támad neki is a visszpillantásra. A rég elmúlt idők varázsának hódolt meg ő is, de a tudós pontos rendszerének segítségével határozott színekkel ruházta fel.

»Szívünkkel! . . .

Fiatal embernek képzeli magát újra; időnek előtte materialista lett, mint az ő nemzedékének legtöbbje. De azért regényes kalandokra is hajlott. Így történt, hogy egy nyáron, biológiai ismereteinek gyarapítása céljából a roskoffi obszervatoriumba került. Amint oda érkezett, ennek a bretagnei tájnak vad melankóliája hatalmába kerítette. A vén Európának védhástyája ez, amelyet már évszázadokkal elnyeltek volna a tenger hullámai, ha a szigetek és feketé sziklák törhetetlen erőssége meg nem óvja attól. Azért is sokkal gyakoribb vendége volt az ércszínű partoknak és közepkorbeli utcácskáknak, mint a laboratórium újdonsatuj terméinek.

Mária mennybemenetelének napján bucsu volt. Altalános volt a vigás, mert a vallási ünnephez népnépvás is járult. Valamennyi diák ott volt. Forrón süttött a nap. Miután a jövő tudósai gunyos megjegyzésekkel kísérték az

előttük elvonuló zászlóhordó leányokat, bementek egy sátorba, ahol italokat mértek.

A bretagnei almabor pikáns illata, amely oly nagyon előtt a normandiai bor cukorédes szagától, kiszáritotta a torkukat. Megzörgették az asztalt. Egy fiatal leány jött oda. Bár bretagnei jelmezt viselt, nem volt olyan tagadhatatlan teremtés, mint a földijebeli leányok szoktak lenni. Meglepetten tisztá volt az arca, amely a kokárdás fejkötőcske alól kikandikált. Világos szemei sehogyssem látszottak pincérrői hivatásához illeni. És mivel a jövődöbéli akadémikus elárulta a leány iránti érdeklődését, a társaságból felszólt egy vad fiu.

— Tisztelettel bejelenteni bátorkodom, hogy Ledru szikrája épp most gyúlt ki.

Akkor ugyanis még egyszerűen Ledrunak hívták. Mert Rollard Delphine abban az időben még csak derék gazdag leány volt, aki a szülői háznál mint elkényeztetett kedvencz növekedett fel.

A felkiáltás illetlen volt ugyan, mint az maga is, aki tette, de azért fején érte a szegyet. Egy pillanat alatt az a sápadt arczoska kitérülhetetlenül vésdött a diák szívébe. A fiatal ember azt gondolta ugyan magában: »Csak egyszerű pincérleány!« és quartier latinbeli tapasztalatai szerint festette ki a bretagnei idyll további fejlődését. De amikor terét végre is akarta hajtani, számtalan akadályba ütközött. A tengerszemű szépség nem mindennap látta őt szívesen és sok hiábavaló

mint a minő rettenetes nyomasztó terhével hazánkra sulyosodik.

Belgiumban s Olaszországban volt csupán a multban részleges vasuti sztrájk, de ily hatalmas dimenziókat az egész kontinensen sehol sem öltött.

A történelmi nevezetességű távirattal végig cikkezett az országon és negyvenezer vasuti hivatalnok és munkás hagyta el felkészült hivatását, hogy kieroszakolja a sztrájk erejével azt, mit ők jogosnak, méltányosnak s igazságosnak hittek.

Negyvenezer munkáskéz tette le szerzősámát, hogy a sztrájk bilincselő karjaiba vesse magát.

A táviró jel parányi rezgése pillanat alatt megszüntette az ország vérkeringését. A vonatvezetők nyílt pályán megállították a gondjaira bizott acélóriásokat, eloltották a tüzet a forrongó dübörgő katlanok alatt, lezárták a munka nemes trónusáról és Isten oltalma alatt hagyták a gazdátlan jószágokat.

S az a táviró jel elvágott bennünket a nagyvilágtól, megszakította az életet adó összeköttetést a metropolissal, egy levél, csomag, ujság nem érkezett s a világ sorsáról csak szűk távirati értesítésektől vehettünk tudomást.

Ez óriási esemény mellett eltörpült minden, mi a szíveket lángba borította. Rákóczy hamvainak hazaszállítása, emegyönyörű ténye fenséges uralkodónknak; a japán-orosz háború izgalmi, mindaz mi a mult napokban érdekléssel birt, mert minden a vasutas sztrájk lefolyását leste visszafójtott lélegzettel, dobogó szívvel, fájó aggodalommal.

Mint halottas házban, oly siri csend honolt az országban szerzesét. Hiszen maga az ország fektűt agoniában, megállt szíve verése, vérkeringése. A halálos zsidbadság szállt máskor életerős tagjaiba.

A benutság pedig, — mit a vasutas sztrájk idézett elő — milliókra menő károkat okozott az országnak. Gazdaságilag megkárosította, erkölcsileg a külföld előtt jó időre tönkre tette. Az a bizalom, melylyel a külföld megajándékozott évtizedek verejtékes munkájának árán s az a feladat, melyet a külföld a Balkán kérdésben az elő-

utat tett, hogy vele találkozzék. De csak az esti órákban sikerülhetett, amikor a leány templomba ment. A fehér fejkötéske sietve suhant el a fák között. Szerencsés jó estét. És azzal eltűnt. A főtisztelendő úr nagyon a lelkére köthette, hogy kerülje a párisiak tekintetét.

Végre mégis megindultnak látszott és a legközelebbi ünnepe megengedte a diáknak a közeledést. De óh jaj! Azok a szavak, amiket ezen és rákövetkező napokon váltottak, szörnyen eltértek ám azoktól, amelyekkel hengegve és kérdéved számolt be társainak a laboratóriumban. — Kedvesnek, engedékenynek mondotta a leányt, holott igazában olyan prédikációt hallott tőle, amilyenhez husz éves kora nem igen volt szokva.

— Minek vetette rám szemét? kérdezte és busan mosolygott. Mi ketten két külön világból valók vagyunk.

Szavaiban éles elme nyilatkozott meg. A hosszú téli esteiken sok könyvet olvasott. És befejezésül mindig valamelyes vallási fordulatot adott beszédeinek: »Máskülönbén baj is volna; a szent Szűznek sohasem fogok ilyen bánatot szerezni!« — Beszélgetése imádságos könyvhöz hasonlított, amelynek lapjai közé babérleveleket és vadrózsákat préseltek.

Még október előtt elkövetkezett a válás. Mig Roskoff a ködbe burkoltan aludta téli álmát, a fiatal ember Párisban folytatta a diákéletet, amelyben azonban nem találta fel a régi meglepődést. A bretagnei leány világos, tiszta szeméit nem tudta elfelejteni.

A flu sok levelet irt neki, husznál is többet, de választ sohasem kapott. Nem is várt

rehaladott kulturánk s műveltségünk révén nekünk szánt pillanat alatt mint szét pattant szappanbuborék a semmisségbe tünt, hogy csak megfeszített munka és évek elmúlása hozza ismét vissza őket.

Ime a sztrájk eredménye: az ország s lakóinak megkárosítása; de önmaguknak hasznót nem hajtott. Sőt ellenkezőleg az a meleg sympathia, mely a vasutasok szorgalmát mindenkor jellemezte, percek alatt nagy ellenszenvvé alakult s így önkénytelen fegyvert kovácsoltak a sztrájkjal saját érdekeik ellen.

Ma már elvonult a sztrájk izgalmi fellettünk s mi tisztán lesűrhetjük annak tanulságait.

A lelketlen izgatók a nagy tömeget belevitték egy áldatlan harciba, melynek következményei előre voltak láthatók és melynek eredménye a vasutasok érdekében semmi, míg az ország erkölcsi s anyagi hitelén mérhetetlen csorbát ütött.

Mi ne avatkozzunk a felsőbbiség dolgaiba, sem jogunk, sem képességünk nincs hozzá. Mi csupán megnyugvással konstatálhatjuk, hogy a kormány szigorú intézkedései ez esetben meleg visszhangra talált közönségünk lelkületében.

Hiszük és reméljük, hogy a parlament munkássága most oda fog kihatni, hogy preventív intézkedésekkel akadályozza meg azt, hogy a jövőben ily anarchikus állapotok léphessenek fel országunkban, a haza, a nemzet legnagyobb kárára és szegényére.

Előfizetési felhívás.

Április hó 1-vel új előfizetés nyílt lapunkra. Tisztelettel kérjük mindazon t. előfizetőinket, kiknek előfizetésük márczius hó végével lejárt, hogy az előfizetést megújítani sziveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás történjék. — Hátravalós előfizetőinket pedig kérjük tartozásaik minél előbb szives bekielérésére, hogy számadasiunkban mi is rendet tarthassunk.

A „Felső-Zemplén“ kiadóhivatala.

VEGYES HIREK.

— **Kinevezés.** A belügyi miniszter Dr. Kerekes Pál miniszteri segéditkárt, közkörházunk volt főorvosát egészségügyi segédfelügyelővé nevezte ki.

különbén; a leány reszkető ajakkal előre mondotta neki:

— Tudatlan vagyok; képtelen volnék azt leírni, amit el tudok mondani.

De azért gondolni fog rám, ugy-e?

A halászleány tekintete elsötétedett; azok közül való ő talán, akik felejtettek? És mivel az a könyvcypp megmaradt a diák emlékezetében, tavasszal újra eljött. A sors megelőzte vágyait. Amikor megérkezett, Marie Anne már három hete pihent a temetőben, amelyen megtörték a tenger hullámai. Ledru szomorkodva tudakozódott; már régen betegeskedett, aztán meghült és az lett a halála. A haldokló mondta: »Ha újra eljön.« A szerelem sugallta neki, hogy az ifju vissza fog jönni. Lázás izgatottsággal bontotta föl. Leveleit találta a csomagban és Marie Anne imádságos könyvét. Az üres lapoldalra az ábaitos leány ügyetlen kézzel írta: »Reám emlékezve szeretni fogja ezt a könyvet.«

A merengésből Ledru ROLLARD hirtelen felriad. A könyves szekrény alsó részéből kihuz egy fiókot, abból egy dobozt vesz ki és felnyitja. Majd előveszi a kis halászleány imádságos könyvét. Mintha szükségét érezné, hogy valamely kézzelfogható jeléhez ne nyuljon a regénynek, amelyről az élet tudni sem akart. Több mint negyven éve, hogy Marie Anne a bretagnei tengerpart alatt alussza örök álmát. Imája nem hiába hangzott el. Elérkezett a pillanat, amikor a halott kívánsága teljesül. A szerelem, a leány naiv hite tartotta vissza a híres tudóssá lett diáktól attól, hogy az ezsaki rendszert a hit csodáira kiterjeszse...

— **A csatornázási és járda ügy.** Ugy értesültünk, hogy a csatornázási és járda ügyben a képviselőtestület azon határozata ellen, a melylyel a mellékutcák makadám járdával leendő olátása további intézkedésig felfüggesztett egyesek felebbezással fognak élni. Kár lesz ezt tenni, ezzel az immár megérett ügy ismételen csak halasztást fog szenvedni s könnyen megeshetik, hogy emiatt a munkálatok ez évben foganatosíthatók nem lesznek.

— **Sorozás.** Az 1903. évi állításra kötelezettek főszorozása a Barnai szálló termeiben ma vette kezdetét. Miként a mult években, ezuttal is sok a távollevő hadkötelesek száma és így a bizottság, melynek katonai elnöke **Blaskovics** alvezéres, holnap elkészül munkájával. A sorozás eredményéről lapunk legközelebbi számában számolunk.

— **Tűzrendőri vizsgálat.** Az önkéntes tűzoltó egyesület e hét folyamán több utcában tűzrendőri vizsgálatot tartott és mint értesültünk, a legtöbb helyen a szabályrendeletnek megfelelő eszközök és szerek készletben taláta. Közöljük még, hogy a tűzoltóság felszerelése, az új fecskendők, vészkoecik, stb. mind megérkeztek és szükség esetén használhatók lesznek.

— **Adóktetés.** Az 1903. és 1904. évekre kivetendő III. o. kereseti adó megállapítása a nagymihályi adókerület területére Nagymihályon a városházán május hó 11, 13 s 14-én fog megejtetni. A kivétő bizottság elnöke ezuttal is **Fröhlich** Gyula ügyvéd lesz.

— **A vasuti sztrájk** vidékünkön mindennütt megszűnt és a rendes közlekedés az egész vonalon helyreállt. Itt ott még késéssel érkeznek a vonatok, s ez csak azért van, mert a kocsi és mozdonyok nem voltak a rendes helyükön és néhány napon át azok összeállításáról kellett gondoskodni. Kedden ez okból nem is érkezett meg a budapesti gyorsvonat.

— **Kinevezés.** Halász Pál okl. jegyző a sztárai kerületbe anyakönyvezetővé neveztetett ki s e kerület jegyzőit teendőinek ideiglenes ellátásával is megbízott.

— **Uj szolgabíró.** A főispán **Piliszy** Béla Sátoraljai helyi rt. város alkaptányát tb. szolgabíróvá nevezte ki.

— **Esküvő.** Bajusz Andor, járásunk főszolgabírája szombaton tartja meg Ungvárott **Győröcskey** Mártha urleánynyal esküvőjét. A fiatal házaspár esküvő után hosszabb nászútra indui. **Weinberger** Herman miskolczi lakos május hó 3-án tartja esküvőjét Nagymihályon **Lieblích** Regina kisasszonynyal.

Dr. **Róth** Hugó sátoraljai helyi ügyvéd május hó 3-án esküszik örök hűséget **Weinberger** Rózsika kisasszonynak Szilágy Somlyón.

... »Mig szívünkkel...«

Ezeket a szókat írta le éppen és mig kezei, melyek nem sokára megmerevednek, az el-sárgult könyvből lapoznak, agya valamely formában igyekszik önteni a meghatottságot...

— »Mig szívünkkel behatolunk a vallás misztériumaiba.«

Ez az imádságos könyvről, amely nem sokára szintén porrá lesz, dolgozó asztalára siklik a tekintete. Meglátja a fényképeket az empire keretekben — különösen az egyiket, melyet minden képes lap bemutatott már, a hol leányának, unokáinak mosolygó orcái által körülveve ül. Ki tudja? Ha Mária Anne élne, talán ez arcok közül egyetlenegy sem élne!

... A szerelem hatalma nagyobb lett volna, mint az észé. A munkásság negyven esztendeje nem halványította el ezt az emléket. Fájó érzés kél szívében. Ledru ROLLARD összerenzen...

Kopogtatnak. Az inas.

— A nagysága kérdezeti, hogy a tanár ur a családdal óhajt-e étkezni?

És attól való féltelében, hogy elárulja a korához és hírességéhez nem illő mostani megindultságot, — de attól az óhajtól is vezéreltetve, hogy a Mária Anne emlékének tovább áldozhasson, a bölcsész komolyan felel:

— Nem, Pierre. Nekem teritsen itt és legyen rá gondja, hogy senki se zavarjon.

Ernest Tissot.

— **Tennis pálya.** A nagymihályi Lawn-Tennis pálya a Barnai szálló kerti helyiségeiben május hó első felében meg fog nyílni. Ez évben a tagok a tekepályát is fogják használni.

— **Értesítés.** Azon nagymihályi III. oszt. kereseti adó alá eső új adózók, kik még 1903. és 1904. évre ily adóval megadóztatva nem lettek, a reájuk vonatkozó adójavaslatok a község-házánál f. évi április hó 30. tól május hó 7-ig közszemlére vannak kitéve, s azokat és másokra vonatkozó javaslatokat megtekinthetik s netaláni észrevételeiket a kitűzött határidő alatt a pénzügyigazgatóságnál, utóbb az adókövető bizottságnál előterjeszthetik. — Értesítetnek továbbá azon nagymihályi tőke kamat és járulékos adófizetésre kötelezett adófizetők is, kik ily adóval 1904. évre megadóztattak, hogy ezen adójástrom Nagymihály község-házánál f. évi április hó 30. tól május 7-ig közszemlére ki van téve, s az adó elleni felszólamlások a közszemlére kitével lejárattól számított 15 nap alatt megtehető.

— **Uránia.** A vasúti sztrájk miatt az Uránia hirdett előadásait nem tarthatta meg. Az igazgatóság lapunk utján is tudatja a közönséggel, hogy május hó 11. és 12-én fogja előadásait a Barnai szálló nagytermében megtartani. — Jegyek előre válthatók *Landesman B.* könyvkereskedésében.

— **A gróf Sztáray-féle téglagyár** kétszintesének, u. m. fal- és boltzati téglának, alageső és hornyos fedélcserépnek kizárólagos elárúsítását *Brügler Lajos* nagymihályi kereskedő vette át és a mai naptól kezdve a szállítás és vétel iránti megkeresések nevezett elárúsítóhoz intézendők. Ugyanott tudhatók meg az eladási árak is.

— **Leletlen anya.** *Paskó Erzsébet* papinai illetőségű cseléd törvénytelen ágyból származó kisdéd gyermekét az elmúlt héten Agyidőcson a községi hid alá rejtette és ott engedte veszni. A csendőrség kinyomozta a szívtelen anyát és a kir. ügyészségnek átadta.

— **Összeszürkált káplán.** *Miklusicza János* gálszécsi r. kath. káplán f. hó 22-én este „Béla“-napra volt hivatalos egy ottani úri családnál. A társaság jó kedvvel mulatott egészen éjfélig, amikor Miklusicza is hazafelé igyekezett. Otthon azonban nagy meglepetés érte, mert alig hogy az ajtón belépett, a sötétből egy ismeretlen ember ugrott feléje és késével 13 helyen megszürkálta. A káplán védte magát és a támadónak orrába is harapott dulakodás közben, kabátját pedig leszakította. Az ott maradt kabát gazdáját keresi a csendőrség. A megszürkált káplán állapota veszélyes.

— **Pestis hír Mező-Laborcson.** Iszonyu rémület szállotta meg Mező-Laborc község lakosságát a napokban. Az a hír járta be a várost, hogy a szomszédos galíciai községben, Viszlagon 20–30 embert pusztít el naponként a fekete rém. A hírből azonban szerencsére egy szó sem volt igaz.

— **Cseplőgéptulajdonosok figyelmébe.** A kereskedelmi miniszter rendeletileg kimondotta, hogy az a cseplőgéptulajdonos, aki bír ugyan mezőgazdasággal, de tulajdonilag pénzért vagy természetben adandó részért foglalkozik csepléssel, iparigazolvány váltásra köteles.

— **Végzetes szerencsétlenség.** *Havas Gerson* homonnai lakos a napokban szeszt szállító társzekerén hazahajtott, amint a vasúti vágányon kereszttűhaladt, lovai megijedtek egy toporzékoló szembejövő lótlól s elragadtak. A nagy öblös hordók Havast kizökken ették a szekérből s a gyeplőszárat tartó tulajdonost a földön vonszolták a lovak addig, míg eszméletét teljesen elveszítette. A lovak hazafutottak, míg a tulajdonost s az egyik kocsist, kik több sebből véreztek, egy közel fekvő házba szállították. A kocsis — mint halljuk —

kiszendvedett, Havas pedig súlyos betegen fekszik a lakásán. A kocsis önmaga okozta halálát, amelyben hátulról kiugrott s agrázkódást szenvedett.

— **Tűz.** Lapunk zártakor a Kazinczy-utca lakóit nagy rémület fogta el, dühöngött javában a szél, amidőn *Hospodár János* kertjében egy csűr kigyulladt. Csakhamar oly óriási tűz keletkezett, hogy a közvetlen közelben 4 csűr és *Grünstein* Herman mészáros jégverme leégett. Attól lehetett tartani, hogy az egész utca porrá fog égni, mindenki mentett, amit birt és az értékes ingókat a lakók a szabadba kivitték. A kereskedők bezárták üzleteiket és a lakosság rettegett a következményektől. Volt is ok erre, mert a szél oly elementáris erővel vitte a tűzszikrákat, hogy egyszerre csak a vágóhid mellett gyulladt ki egy épület. A rendőrség, csendőrség és tüzoltóság ki vonult a helyszínre és minden lehető megtett a tűz lokalizálása érdekében, ami sikerült is, amelyben a tűz nem terjedt tovább. Amint értesültünk, az egyik tüzoltó a vészvonal mellett súlyos sérüléseket szenvedett.

— **Az állás- és foglalkozás nélküli** emberekre nézve valóságos áldás lesz ezental a Pesti Napló apróhirdetési rovata, mely mostantól kezdve rendszeresen közölni fogja az országban lévő összes üres állásokat úgy a köz, mint a magántisztviselői pályán és a kereskedelmi és ipari vállalatoknál. Akinek nincs állása, foglalkozása, vagy jelenlegi állását megváltoztatni óhajtja, az ezental nem lesz kiszolgáltatva a nem mindig lelkiismeretes közvetítőknek, hanem csak figyelemmel kell kísérnie a Pesti Napló apróhirdetéseit, mely igazán nagy áldozattal, ezental díjlanul fogja közölni az összes tudomására jutó tisedéseket úgy férfi, mint nőtisztviselők részére s ezekről bárkinek is ugyancsak díjlanul nyújt felvilágosítást, aki válaszbélyeget küld. A Pesti Napló e dicséretes vállalkozása által a munkanélküliség nagy társadalmi problémája egy lépéssel közelebb jutott a megoldáshoz, mert most minden állás nélküli ember egy könnyen hozzátérhető napilapban mindennap megtalálhatja költség nélkül, hogy hová fordulhat foglalkozásért. Kereskedelmi, gyári és ipari vállalatok, nagyobb gazdaságok, stb. ez uton szintén költség nélkül a legrovidebb idő alatt kaphatnak megfelelő személyzetet, mert a Pesti Napló az üres állást hirdető közleményeket, ha hozzá beküldik, teljesen díjlanul forja közölni.

— **Kakas Márton.** A hétkend minden nevezetes eseménye keserűen vidám illusztrációra talált a Kakas Márton legújabb számában. *Lének Lajos* és *Eder Gyula* a vasutasok sztrájkjáról rajzolt pompás képeket, *Bér Dezső* a huszárgitő mézárásokat sujtja erős szatírával. *Jeney Jenő* pedig megmagyarázza a czárnak a t a nagyszerű ajándékát, hogy egész magánvagyonát kölcsönadja a háború költségeire. A kisebb képek is föltöbb mulatságosak, valamint az irodalmi rész apróságai is. A Kakas Márton előfizetési ára negyedévre 3 korona. Egyes száma 30 fillér, kapható minden újságelárúsnál.

— **Mindennek ápolás és gondozás a fenntartó feltétele.** Ily célokat szolgál a *Brázay-féle* sóborszesz. Mint minden jónak, közkedveltnek, a mi elterjedésre jut — úgy a sóborszesznek is — egymásután keletkeztek utánzói. Ezért ajánlatos, hogy az utánzatoktól mindenki megkülönböztesse a *Brázay-féle* sóborszeszt az üveg alakjáról és az üvegen lévő védjegyről. A cimke egyszersmind védjegy is.

— **A ki kertjét szereti, szép virágokat és kitűnő konyhakerti terményeket akar,** az fedezze szükségletét *Mauthner Ödön* cs. és kir. udvari magkereskedésében Budapesten, *Rottenbiller utca 33.* A cég idei árjegyzékét, mely 226 oldalra terjed, kívánatra mindenkinek ingyen küldi. Ezen árjegyzék az általánosan ismert, világhírű,

kitűnő magvakon kívül, még a különösen érdekes és meglepő konyhakerti és virágudonságoknak egész sorozatát is tartalmazza.

Felolós szerkesztő: **Dr. Kállai József.**
Főmunkatárs: **Dr. Kellner Mihály.**

Hirdetések.

Bor eladás.

Saját termései boraimat a következő áron adom:

Asztali bor	literenként	— 40 kr.
Csemege ó bor	—	— 80 „
Muskotály	—	2 frt — „
5 puttonyos asszú kis üveg	2 „	— „

WIDDER BÉLA

Nagy-Mihály, Sulyovszky-féle ház.

VILÁGHÍRŰ

a „REKORD“ festészeti műintézet a kiválóan sikerült életnagyságu arcképeiről, melyeket elismert művészek által készített, számos (kir. közjegyző által hitelesített) elismerő levél a világ minden tájáról.

Elsőrangú képek árai:

Olaj-, aquarell- és pastel-festésben
fénykép után 48-63 cm. nagyságban ára **20K.**

Legfinomabb kivitelű Brom-, Platin- és
kétarajz ára **5K.**

Részletes árjegyzék bérmentve.

Egy életnagyságu festményt készítünk mindenkinek **teljesen ingyen**, ha részünkre 5 rendeltetést szerez és azokat egyenként vagy egyszerre beküldi.

„REKORD“

festészeti műintézet

BUDAPEST, VII., Rottenbiller-utca 46.

Ingeny és bérmentve kap

mindenki egy kezelési könyvecskét, melyből bárki képes **legfinomabb likőröket és rumot** hideg uton minden készülék nélkül, még a legkisebb mennyiségben is országszerte ismert aromáimmal előállítani.

WATTERICH A.

Budapest, VII. Dohány-utca 5. sz. alatt.

FUCHSOL

Kipisztítja az összes rágóállatokat és pedig patkányokat, házi és mezei egereket — emberekre és háziállatokra való veszély nélkül.

Méregmentes!

Minden állatnem részére külön szer. — Számos elismerés.

Kipisztítja az összes férgemet, úgy mint poloskát, bolhát, muszkát, molyt stb. a fajtával együtt.

Egyedüli elárúsnó Nagymihály és vidékére:

Szeghy Zoltán fűszerüzlete.

A Selypi cukorgyár Részv.-Társ. (Erőtakarmány-osztálya)

— az 1903. évi gazdasági kiállításon kitüntetve —

ajánlja: **MELASSIT** erőtakarmány-gyártmányait *igás* állatok, minden fajtájú *hízó* állatok és *tehenek* takarmányozására. *Igás* állatoknál fokozza a munkabírást, *tehenek*nél emeli a *tej*telő képességet és *javítja* a *tej* minőségét, *hízóknál* elősegíti a *hús* és *zsirak* képződést. — *Olcso* takarmányozást és *kitűnő* eredményeket biztosít. — Áránálattal, mintákkal és egyéb szükségelt felvilágosításokkal szívesen szolgál a központi iroda: **BUDAPEST, Szvetenay-utca 10/B. sz.** és felsőmagyarországi vezérképviselőnk: **Hámos Aladár** ur **Ungvárt.** Ügynökök, viszontelárúsnók kerestetnek.

GOLDSTEIN JAKAB

templom- és szoba-festő

NAGYMIHÁLY, Andrassy Dénes-utca II. szám.

Elfogad mindennemű festői és tapétázó munkákat valamint ablak- és ajtó-mázolást, cszimfestést és minden e szakba vágó munkákat izléses, modern kivitelben és jutányos árak mellett.

Festékkereskedésben

mindennemű Borostyánkő-máz szobapadlók fényes és tartós befestésére, száraz- és olajfestékek, firneisz, terpentín, lakk, ecset, arany- és ezüst-bronz nagy választékban és jutányosan beszerezhető.

KEIL-LAKK

legkitünőbb mázoló-szer puha padló számára.

Keil-féle viasz-kenőcs kemény padló számára.
Keil-féle fehér „Glasur“ fénymáz 45 kr.
Keil-féle arany-fénymáz képereteknek 20 kr.
Keil-féle szalmakalap-festék minden színben.

Mindenkor kaphatók:

GLÜCK MÓR cégnél NAGY-MIHÁLYON.

Fiume-Newyorki vonal

elsőrendű hajók

kitünő ellátással. Felvilágosítással, szóbeli értesítéssel,
hajójegygyel

szolgálat

a KIVÁNDORLÁSI IRODA
NAGYMIHÁLYON

László Fülöp megbízásából HERCZ JÓZSEF.

Szobránicz gyógyfürdő

Ungmegyében.

Glaubersós, hideg, kénés, sósvíz. — Gyomor és májbetegség magyar Karlsbadja.

Fürdőidény: május 15-től szept. 15-ig.
Előidény: május 15-től június 15-ig. Utóidény
augusztus 16-tól szeptember 15-ig. 30% ár-
engedménnyel a lakosoknál.

Ezen a maga nemében páratlan gyógy-
viz, mint ivó gyógy mód biztos segélyt nyújt
gyomor- és bélbajoknál s alhasi pangásoknál
makaes székrekedéseknél enyhén, oldólag hat,
májbajoknál, epehomok és epekövekre oldó-
lag hat. Vértódlásoknál, szédülések, hűdés-
sek, gutaütési rohamoknál vérlebonólag, föl-
szívólag hat, csúszos és közsvényes bántal-
maknál a kór okozta erjesi termékekre, el-
rakódásokra az izületekben, azok oldására és
kiküszöbölésére hat. Kövérség, szívelhájaso-
dás ellen, cukorbetegségeknek, vesebajoknál,
ugy a cukor és fehérje kiválasztás gyorsan és
kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő különféle izzadmányokat, da-
ganatokat, izületi és csontbántalmakat, csont-
szűt kedvezően oszlatja. Görvélykóros da-
ganatok, fekélyek ellen, méh és méh közötti
izzadmányok, hashártya izzadmányok felszi-
vódását elősegíti, a legkülönbébb makaes,
idült bőrbetegségek ellen bámulatos gyorsan hat.

Vasuti állomás az alföldről és Pest fel-
ől jövőeknek Ungvár, a felvidék és illetve
Kassa felől jövőeknek Nagymihály, honnan ke-
nyelmes bérkocsikon 1 1/2 óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrrel használható.
Ára egy nagy láda 40 üveggel 14 kor. kis
láda 20 üveggel 8 korona. A víz a vasuton
szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozódások Szob-
ránicz gyógyfürdő igazgatóságának Szobránicz
gyógyfürdő címzendők. Posta és távrida ál-
lomás helyben. A fürdő igazgató-orsosa dr.
Russay Gábor Lajos.

A fürdő igazgatósága.

Hamburg-Amerika.

Személyszállítás az új, nagy hamburgi dupla-
csavaru legújabb szerkezetű pósta- és express
gyorshajókkal.

Lehetőleg legnagyobb biztonság és kényelem.

Minden gőzhajónak két csavarja van és mindegyik 12—16 vízhatlan részre van
beosztva, tehát emberi számítás szorint ezen hajók elmerülhetetlenek.
A fedélköz villamos világítással, gőzfűtéssel és szellőzőkészülékkel van ellátva.
Kitünő ellátás. Családok és egyedül utazó nők külön.

Express gyorshajómenet 6—7 nap

Fedélközi menetdíj 140 korona.

Duplacsavaru póstahajómenet 9—10 nap

Fedélközi menetdíj 118 korona.

A hajók indulása a következő:

Április	15-én	Bulgaria	—	duplacsavaru póstahajó
"	20-án	Moltke	—	express gyorshajó
"	22-én	Pennsylvania	—	duplacsavaru póstahajó
"	27-én	Deutschland	—	express gyorshajó
"	29-én	Patricia	—	duplacsavaru póstahajó
Május	6-án	Belgravia	—	duplacsavaru póstahajó
"	11-én	Blücher	—	express gyorshajó
"	13-án	Pretoria	—	duplacsavaru póstahajó
"	18-án	Moltke	—	express gyorshajó
"	20-án	Graf Waldersee	—	duplacsavaru póstahajó
"	25-én	Deutschland	—	express gyorshajó
"	27-én	Bulgaria	—	duplacsavaru póstahajó
Június	1-én	Auguste Victoria	—	express gyorshajó
"	3-án	Pennsylvania	—	duplacsavaru póstahajó
"	8-án	Blücher	—	express gyorshajó
"	10-én	Patricia	—	duplacsavaru póstahajó

és így tovább. A további menetrendet folytatjuk.

Vasuti jegyek kiadása New-Yorkból az amerikai vasutak összes állomásaira ero-
deti vasuti áron. Azonkívül közvetlen hajójáratok Halifax-Kanadába, kizárólag
csakis a hamburgi kikötőből.

Azon számtalan kérdézőkördést illetőleg, mely hozzánk érkezik, vajlon igaz-e,
hogy mostantól kezdve Hamburgon át Amerikába tilos az utazás, — nem lévén
azon helyzetben, hogy azokra egyenkint megfelelhessünk, — minden érdeklődő-
nek szives tudomására hozzuk, hogy akinek utlevele van, annak jogában áll
arra utazni, amerre neki tetszik és utjában öt senki fel nem tartóztathatja, sem
pedig utjából másfél el nem terelheti.

Feltétlen szükséges azonban 20 korona előleg beküldése, mi által az utas ma-
gát biztosítja, hogy egy éven belül bármikor, ha a hajójegy drágább is lesz,
csakis a fenti rendkívüli olesó árt fogja fizetni.

Közelebbi felvilágosítással minden nyelven szolgálnak
Falk és Társa, Hamburg, Amerikaház.

A hölgyvilág részére!

Minden t. hölgy saját maga, minden divat szerint, minden fáradság nélkül
készítheti ruháját a GUSCHELBAUER ANTAL-féle



Védjegy.

Egy készülék ára 3 kor.
utánvét mellett

Szabályozható Női Derék Szabászati Készülék

segélyével, anélkül, hogy a szabászati rajtot megtanulta volna.
Eme készülék minden testalkat részére szabályozható. Akadé-
mián vizsgáztam. Számos elismerő levelet kaptam minden
országból. Minden államban törvényileg védve és szabadalmazva.

Guschelbauer Antal, Sopron.

Magyarzatok in-
gyen küldetnek. —



Képviselek minden helységben kerestetnek.



Brázay-féle

Sósorszesz

Fürdővizben és
mosdáskor használ-
junk kellő mennyi-
ségű Brázay-féle só-
sorszeszt; — nagyon
űditőleg hat a testre,
különösen pedig kel-
lemesen a bőrre.